



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 320

Iespēšanas datums: 23.07.2014

Materiāla numurs: 741011

Lappuse 1 / 6-st

#### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējiesabiedrības/uzņēmuma apzināšana

##### 1.1. Produkta identifikators

ADDINOL Gear Oil CLP 320

##### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

###### Vielas/maisījuma lietošanas veids

Pārnesumkārbas eļļa.

##### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-201	Telefakss: +49 (0) 3461 845-561
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

##### 1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:

+49 (0) 3461 845-201 - Pa šo tālruni iespējams sazināties tikai biroja pieņemšanas laikos.

#### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

##### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

Preparāts ir klasificēts kā nebīstams Direktīvas 1999/45/EK izpratnē.

Maisījums ir klasificēts kā nebīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

##### 2.2. Etiketes elementi

###### Apzīmējums

Produktu nav nepieciešams marķēt saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem vai EK direktīvām.

##### 2.3. Citi apdraudējumi

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.  
 Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.  
 Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

#### 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

##### 3.2. Maisījumi

###### Papildus norādījumi

Produkts nesatur bīstamās vielas, kuras ir minētas direktīvas 1999/45/EK sarakstā un kuru koncentrācija sasniedz vai pārsniedz atļautos ierobežojumus.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrācija < 1mg/kg.

Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

#### 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 320

Iespēšanas datums: 23.07.2014

Materiāla numurs: 741011

Lappuse 2 / 6-st

#### **4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

##### **Vispārējie norādījumi**

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsāriet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

##### **Ja ieelpots**

Cietušo personu nogādājiet svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniet siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsieties pie ārsta.

##### **Ja nokļūst uz ādas**

Saskares ar ādu gadījumos - nekavējoties nomazgājiet ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vērsieties pie ārsta.

##### **Ja nokļūst acīs**

Nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiet acu ārstu.

##### **Ja norīts**

Neizraisiet vemšanu.

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Nekavējoties vērsieties pie ārsta.

#### **5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi**

##### **5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi**

###### **Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi**

Putas. Uguns dzēsšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Izsmidzināms ūdenis.

###### **Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcīga ūdens strūkļa.

##### **5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). Sodrēji.

##### **5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

##### **Papildus norādījumi**

Pielāgojiet ugunsdzēsšanas pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļa padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēsšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

#### **6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos**

##### **6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvāciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsargrīdzekļus. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

##### **6.2. Vides drošības pasākumi**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

##### **6.3. Ierobežošanas un savākšanas panēmienu un materiāli**

Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

#### **7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana**



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 320

Iespēšanas datums: 23.07.2014

Materiāla numurs: 741011

Lappuse 3 / 6-st

#### 7.1. Piesardzība drošai lietošanai

##### Norādījumi drošai lietošanai

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

##### Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

#### 7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

##### Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas.

##### Norādījumi kopējai uzglabāšanai

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.  
Turiet drošā attālumā no: Oksidācijas līdzeklis.

##### Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 10 - 30°C  
Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

### 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

#### 8.1. Pārvaldības parametri

##### Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

#### 8.2. Iedarbības pārvaldība



##### Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju un punktveida nosūkšanu kritiskajos punktos.

##### Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

##### Acu/sejas aizsardzība

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 166

##### Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudīti aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min  
Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).  
Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min  
Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).  
Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 320

Iespēšanas datums: 23.07.2014

Materiāla numurs: 741011

Lappuse 4 / 6-st

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

#### Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

#### Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi.

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātvoklis:	šķidr
Krāsa:	brūns
Smarža:	saskaņā ar: minerāleļļa.

#### Pārbaudes norma

#### Stāvokļa izmaiņas

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	> 240 °C
Uzliesmošanas temperatūra:	260 °C DIN ISO 2592
Apakšējā sprādziena robeža:	0,6 tilp. %
Augšējā sprādziena robeža:	7,0 tilp. %
Aizdeģšanās punkts:	> 250 °C DIN 51794
Blīvums (pie 15 °C):	0,895 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Šķīdība ūdenī:	gandrīz nešķīstošs
Kinemātiska viskozitāte: (pie 40 °C)	320 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Reaģē ar : Oksidācijas līdzeklis, stipras iedarbības.

### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NOx). Sodrēji.

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

#### Akūts toksiskums

Informācija par preparātu:

Akūta toksicitāte, orāls, Žurka. LD50: > 2000 mg/kg

Tests veikts ar līdzīgu formulējumu.

#### Kairināmība un kodīgums



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 320

Iespēšanas datums: 23.07.2014

Materiāla numurs: 741011

Lappuse 5 / 6-st

Acu kairināšana: nav kairinošs.

Ādas kairinājums: Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Sensibilizējoša iedarbība

Novērtējums: neizraisa jutīgumu.

#### Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgās darbības

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Vēzi izraisošā, iedzimtību mainošā, kā arī vairošanos apdraudošā iedarbība

Nav pieejami dati

#### Specifiski dzīvnieku izmēģinājumu efekti

Nav pieejami dati

## 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

### 12.1. Toksicitāte

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

### 12.2. Noturība un spēja noārdīties

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

### 12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

### 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Preparāta sastāvdaļas neatbilst kritērijiem, lai to varētu klasificēt kā PBT vai vPvB.

### 12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejami dati

#### Papildus norādījumi

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

## 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

#### Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

#### Izlietoto produktu atkritumu

130205 EĻĻAS ATKRITUMI UN ŠĶIDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS UN 05, 12 UN 19 POZĪCIJĀ MINĒTOS ATKRITUMUS); motoreļļu, transmisijas eļļu un ziezeļļu atkritumi; nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un ziezeļļas uz minerālu bāzes  
Bīstamie atkritumi.

#### Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iesaiņojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti.  
Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

## 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

### Sauszemes transports (ADR/RID)

#### 14.1. ANO numurs:

-

### Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 320

Iespēšanas datums: 23.07.2014

Materiāla numurs: 741011

Lappuse 6 / 6-st

**14.1. ANO numurs:**

-

Jūras kuģniecības transports (IMDG)

**14.1. ANO numurs:**

-

Gaisa transports (ICAO)

**14.1. ANO numurs:**

-

**14.5. Vides apdraudējumi**

BĪSTAMS VIDEI:

nē

**Papildus norādījumi transportam**

Nav klasificējama kā bīstama krava šo transportēšanas noteikumu nozīmē.

## 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

**15.1. Drošības, veselības iomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**

**Nacionālā normatīva rakstura informācija**

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

**15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums**

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

## 16. IEDAĻA. Cita informācija

**Papildinformāciju**

Preparāts ir klasificēts kā nebīstams Direktīvas 1999/45/EK izpratnē.

Maisījums ir klasificēts kā nebīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

Iepriekšminētie skaitļi attiecas tikai uz izraudzīto produktu, tie vairs nav spēkā, ja produkts tiek lietots kopā ar citiem materiāliem vai tiek izmatots ražošanas procesā. Esošā informācija atspoguļo mūsu pašreizējās zināšanas un pieredzi, līdz ar to šī informācija vairāk kalpo kā produkta apraksts, nevis produktu īpašību garantu un līdz ar to nedod tiesības veidot tiesiskās attiecības.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

*(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*